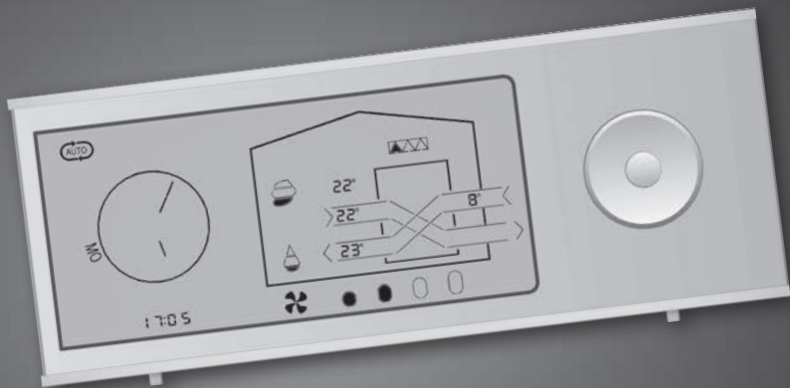


FRÄNKISCHE

Telecomando per
profi-air® 180 / 300 sensor

Manuale d'uso



SISTEMI DI DRENAGGIO
SISTEMI ELETTRICI
TECNOLOGIA EDILE
PRODOTTI INDUSTRIALI

1	Generale	
	1.1 Premessa	3
	1.2 Sicurezza	3
	1.3 Simboli utilizzati	3
	1.4 Uso conforme	4
	1.5 Trasporto e disimballo	4
	1.6 Controllo della fornitura	4
	1.7 Panoramica delle funzioni	4
2	Struttura del telecomando	
	2.1 Lato anteriore	5
	2.2 Lato posteriore	5
3	Messa in funzione del telecomando	
	3.1 Sincronizzazione	6
	3.2 Impiego di più telecomandi	6
4	Panoramica del display	7
5	Tasto di navigazione e combinazioni di tasti	
	5.1 Tasto di navigazione	8
	5.2 Combinazioni di tasti	8
6	Menu Utente	
	6.1 Campo "Modalità"	9
	6.2 Campo "Dati operativi"	11
	6.3 Campo "Riga informativa"	12
	6.4 Campo "Stadio ventilatore"	13
7	Menu Installatore	14
	7.1 Voce di menu SW	15
	7.2 Voce di menu Modalità automatica	15
	7.3 Voce di menu Ventilatore	16
	7.4 Voce di menu Bypass estivo (solo su profi-air 300 sensor)	17
	7.5 Valori nominali e campi di regolazione	18
	7.6 Ripristino delle impostazioni predefinite	18
8	Codici di errore	19
9	Programmi settimanali	20
	Programma settimanale P1	20
	Programma settimanale P2	20
	Programma settimanale P3	20
	Programma settimanale P4	21
	Programma settimanale P5	21
	Programma settimanale P6	21
	Programma settimanale P7	22
	Programma settimanale P8	22
	Programma settimanale P9	22
	Programma settimanale P10	23
	Programma settimanale P11	23
	Programma settimanale P12	23

1 Generale

Questo telecomando è stato sviluppato in modo specifico per gli utenti dei dispositivi di ventilazione profi-air 180 / 300 sensor particolarmente attenti a un utilizzo innovativo.

Il telecomando è collegato in modo wireless alla scheda di comando del dispositivo di ventilazione. Il raggio d'azione massimo di questa unità di

comando all'interno di un edificio (attraverso le pareti e strutture di soffitti leggere) è di 30 m.

1.1 Premessa

Il presente manuale intende aiutare l'utente a utilizzare il telecomando al massimo delle sue potenzialità. Si consiglia pertanto di leggerlo con estrema attenzione. Conservare il

presente manuale con cura per l'intero ciclo di vita del dispositivo di ventilazione in quanto può anche fungere da opera di riferimento durante gli interventi di assistenza e

manutenzione al fine di garantire una procedura di lavoro efficiente e sicura.

1.2 Sicurezza

L'apparecchio è sicuro se utilizzato secondo la finalità d'uso prevista. La sua costruzione ed esecuzione corrispondono all'attuale stato della

tecnica, a tutte le disposizioni DIN/VDE pertinenti e alle norme di sicurezza. Attenersi scrupolosamente a tutte le norme di sicurezza, gli avver-

timenti e le indicazioni riportati nel presente manuale d'uso al fine di evitare danni a persone e/o al dispositivo profi-air 180 / 300 sensor.



Non apportare modifiche o variazioni al telecomando.

1.3 Simboli utilizzati



Pericolo di danni alle persone



Pericolo di:

- Danni all'apparecchio
- Problemi di funzionamento dell'apparecchio in caso di mancata osservanza delle istruzioni
- Altri danni materiali



Altre avvertenze



Rimando ad altri capitoli o altre indicazioni del produttore.



Istruzioni per lo smaltimento

Tutte le informazioni riportate nella presente pubblicazione corrispondono in linea di massima allo stato della tecnica al momento della stampa. La presente pubblicazione è stata inoltre redatta con la massima cura. Ciò nonostante non è possibile escludere errori di stampa o di traduzione. La società si riserva inoltre il diritto di apportare modifiche ai prodotti, alle specifiche e agli altri dati. Tali modifiche potrebbero rendersi necessarie per effetto di requisiti di legge, di materiale o di natura tecnica di cui non si è potuto o non era più possibile tenere conto nella presente pubblicazione. Decliniamo pertanto qualsiasi responsabilità, nella misura in cui essa si basa unicamente sulle informazioni riportate in tale pubblicazione. In relazione alle indicazioni su prodotti o servizi fanno sempre fede l'incarico assegnato, il prodotto effettivamente acquistato e la relativa documentazione o le informazioni fornite in casi specifici dal nostro personale qualificato.

1 Generale

1.4 Uso conforme

Il telecomando è compatibile esclusivamente con i dispositivi di ventilazione profi-air 180 / 300 sensor ed

è destinato al solo uso domestico in ambienti chiusi e protetti dal gelo.

1.5 Trasporto e disimballo

Procedere con cautela durante il trasporto e il disimballo del telecomando profi-air.

1.6 Controllo della fornitura

Se venissero rilevati danni o mancanze sul telecomando fornito, rivolgersi immediatamente al fornitore.

La fornitura comprende:

- Telecomando
- 2 batterie 1,5 V AAA
- Cavo USB per alimentazione opzionale
- Manuale d'uso

1.7 Panoramica delle funzioni

Il telecomando dispone delle seguenti funzioni:

- Controllo ambientale automatico in funzione dell'umidità relativa dell'aria
- Modalità manuale
- Timer settimanale in funzione dei programmi settimanali impostati (da P1 a P12)
- Modalità vacanza
- Abbassamento notturno
- Regolazione della temperatura – Bypass estivo (solo unitamente a profi-air 300 sensor)
- Impostazione dell'intervallo per la sostituzione del filtro

Sul telecomando possono essere visualizzati i seguenti valori:

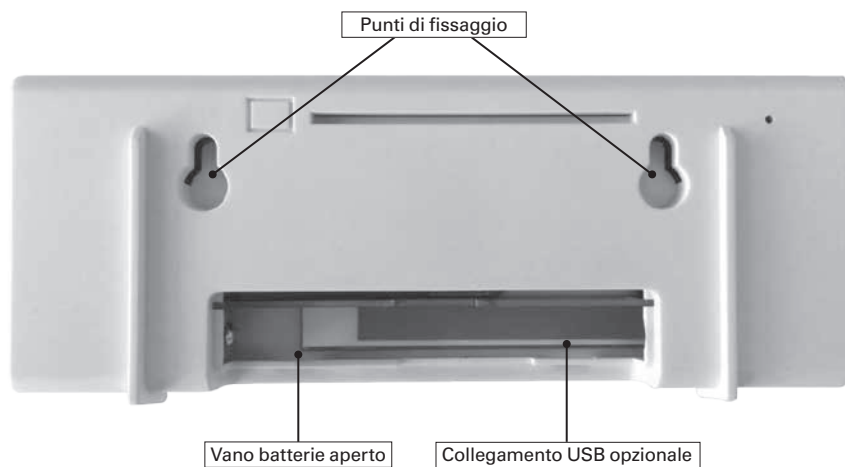
- Stadio ventilatore
- Temperatura aria esterna, aria immessa, aria estratta e temperatura ambiente
- Umidità dell'aria nel canale aria estratta
- Tempo residuo prima della sostituzione del filtro
- Codice di errore e segnale di allarme

2 Struttura del telecomando

2.1 Lato anteriore



2.2 Lato posteriore



3 Messa in funzione del telecomando

3.1 Sincronizzazione

Affinché il telecomando riesca a comunicare con il dispositivo di ventilazione, è necessario eseguire una sincronizzazione. Attenersi alla seguente procedura:

Operazione	Procedura
1	Interrompere l'alimentazione al dispositivo di ventilazione.
2	Aprire il vano batterie sul lato posteriore del telecomando e inserire le batterie in dotazione (2 da 1,5 V AAA).
3	Per un'alimentazione stabile, collegare il cavo USB in dotazione. Il collegamento per il connettore Mini-USB si trova sul lato posteriore del telecomando, sotto il coperchio del vano batterie.
4	Ripristinare l'alimentazione al dispositivo di ventilazione. Nei successivi 60 secondi il telecomando e il dispositivo di ventilazione cercheranno di stabilire un collegamento, dopo di che sul display verranno visualizzati i dati dell'impianto.



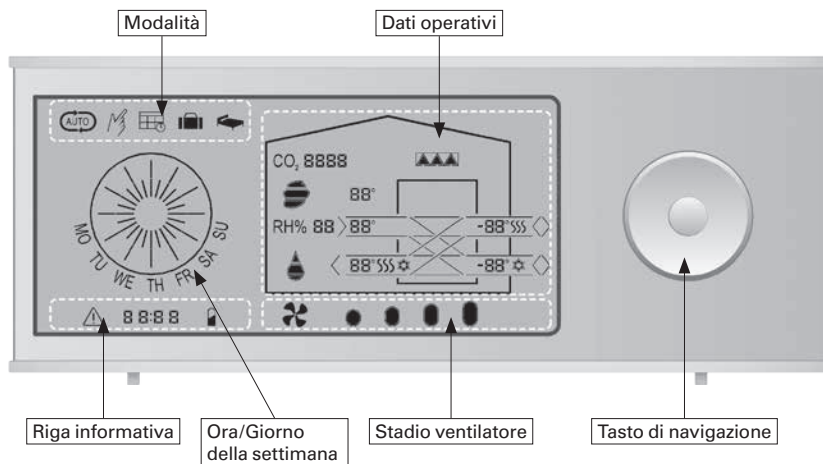
Se la sincronizzazione non riesce (codice di errore E13), significa che la distanza dalla scheda di comando del dispositivo di ventilazione è eccessiva oppure che il telecomando è stato già sincronizzato in precedenza con un altro impianto di ventilazione. Occorre pertanto ripristinare il telecomando. A tale scopo, premere il tasto "SINISTRA" per circa 10 secondi fino a quando tutti i simboli sul display non iniziano a lampeggiare. Procedere quindi alla risincronizzazione del telecomando.

3.2 Impiego di più telecomandi

A un dispositivo di ventilazione è possibile collegare fino a cinque telecomandi. Tutti i telecomandi collegati dispongono delle stesse

autorizzazioni. Ciò significa che viene sempre salvata l'ultima modifica.

4 Panoramica del display



La tabella seguente descrive i diversi simboli e tasti del telecomando.






Nel telecomando è presente una funzione a risparmio energetico che spegne il display dalle 23 alle 7. Attivando un tasto si riattiva anche l'illuminazione.

Campi	Funzione
Modalità	<ul style="list-style-type: none"> Modalità automatica/Controllo ambientale Modalità manuale Timer settimanale Modalità vacanza Abbassamento notturno
Ora / Giorno della settimana	L'ora consente di gestire il timer settimanale e l'abbassamento notturno.
Riga informativa	<ul style="list-style-type: none"> Allarme (codice di errore) Informazioni sulle diverse funzioni o programmi Basso livello di carica della batteria
Stadio ventilatore	Lo stadio corrente del ventilatore viene visualizzato mediante i quattro campi ovali. Maggiore è il numero di campi compilati, più alto sarà lo stadio del ventilatore.
Tasto di navigazione	Questo tasto consente di selezionare le singole voci del menu Utente e di aumentare o ridurre i valori nominali.
Dati operativi	<p>È possibile visualizzare le seguenti informazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Sostituzione del filtro ■ Temperatura ambiente ■ Temperatura aria immessa/aria estratta ■ Temperatura aria esterna ■ Umidità relativa dell'aria estratta ■ Recupero di calore/Bypass estivo






5 Tasto di navigazione e combinazioni di tasti

La tabella seguente mostra le funzioni del tasto di navigazione e le combinazioni di tasti.

5.1 Tasto di navigazione

Tasto	Funzione
	Il tasto "CENTRO" consente di aprire il menu Utente, di selezionare una voce di menu o di confermare un'impostazione.
	I tasti "SINISTRA" o "DESTRA" consentono di spostarsi tra le diverse voci di menu o di impostare il livello di ventilazione nella modalità manuale.
	I tasti "ALTO" o "BASSO" consentono di selezionare i sottomenu o di modificare i valori di impostazione.

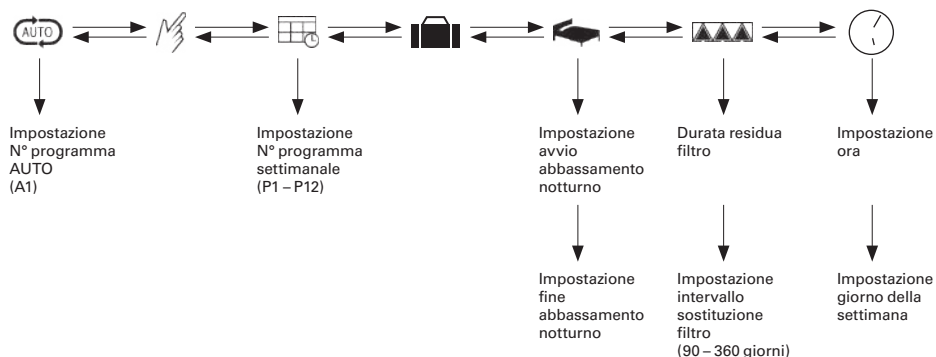
5.2 Combinazioni di tasti

Tasto	Funzione
	Tenere premuto il tasto "CENTRO" per circa 3 secondi Passare dalle voci di menu selezionate alla pagina di avvio
	Tenere premuto il tasto "BASSO" per circa 5 secondi Attivare/disattivare il Bypass estivo manuale (solo su profi-air 300 sensor) per 6 ore
	Tenere premuto il tasto "DESTRA" per circa 10 secondi Attivare/disattivare la modalità di installazione
	Tenere premuti i tasti "CENTRO" e "ALTO" per circa 10 secondi Ripristinare tutte le impostazioni e i valori nominali predefiniti (solo nella modalità di installazione corrente)
	Tenere premuto il tasto "SINISTRA" per circa 10 secondi Ripristinare la sincronizzazione tra telecomando/dispositivo di ventilazione

6 Menu Utente

Il menu Utente permette di gestire l'impianto di ventilazione profi-air 180 / 300 sensor. Consente, ad esempio, di impostare le modalità di funzionamento, nonché di visualizzare i dati operativi, la sostituzione del filtro e i codici di errore.

Il menu Utente è strutturato come segue:






Nei seguenti capitoli vengono descritti i singoli campi visualizzati sul display.

6.1 Campo "Modalità"

Simbolo	Descrizione												
	<p>Modalità automatica</p> <p>Nella modalità automatica la portata d'aria del dispositivo di ventilazione viene regolato in funzione del livello di umidità all'interno dell'edificio. La misurazione dell'umidità ha luogo mediante un sensore nel canale aria estratta del dispositivo di ventilazione.</p> <p>La modalità automatica è attiva se sul display compare il simbolo. Viene visualizzato anche il livello di ventilazione attivo.</p> <p> Per garantire il necessario ricambio d'aria, si consiglia di attivare il dispositivo di ventilazione nella modalità automatica. La modalità automatica impedisce inoltre che l'aria diventi eccessivamente secca, soprattutto nei mesi invernali.</p>												
	<p>Modalità manuale</p> <p>Nella modalità manuale, l'utente deve personalmente adattare il livello di ventilazione al variare delle necessità di ricambio d'aria all'interno dell'edificio.</p>												
	<p>Programma settimanale</p> <p>Una volta attivato il programma settimanale, lo stadio del ventilatore viene gestito attraverso il profilo selezionato.</p> <p>Per modificare il profilo, attenersi alla seguente procedura:</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th>Operazione</th> <th>Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Avvio del menu Utente con il tasto "CENTRO"</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Selezione della voce di menu Programma settimanale con i tasti "SINISTRA" o "DESTRA"</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Quando il simbolo Programma settimanale lampeggia, premere il tasto "BASSO". A questo punto il programma settimanale selezionato, ad es. P1, lampeggia nella riga informativa.</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Selezione del programma settimanale con i tasti "ALTO" o "BASSO"</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"</td> </tr> </tbody> </table> <p> Per la descrizione dei diversi programmi settimanali, vedere il capitolo 9</p>	Operazione	Descrizione	1	Avvio del menu Utente con il tasto "CENTRO"	2	Selezione della voce di menu Programma settimanale con i tasti "SINISTRA" o "DESTRA"	3	Quando il simbolo Programma settimanale lampeggia, premere il tasto "BASSO". A questo punto il programma settimanale selezionato, ad es. P1, lampeggia nella riga informativa.	4	Selezione del programma settimanale con i tasti "ALTO" o "BASSO"	5	Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"
Operazione	Descrizione												
1	Avvio del menu Utente con il tasto "CENTRO"												
2	Selezione della voce di menu Programma settimanale con i tasti "SINISTRA" o "DESTRA"												
3	Quando il simbolo Programma settimanale lampeggia, premere il tasto "BASSO". A questo punto il programma settimanale selezionato, ad es. P1, lampeggia nella riga informativa.												
4	Selezione del programma settimanale con i tasti "ALTO" o "BASSO"												
5	Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"												

6 Menu Utente

	<p>Modalità vacanza</p> <p>Nei periodi in cui la casa non è abitata è possibile attivare la modalità vacanza. Nella modalità vacanza, il dispositivo di ventilazione funziona con un ricambio d'aria minimo (vale a dire 2/3 del tempo è impostato sullo stadio 1 e 1/3 del tempo sullo stadio 0).</p> <p>Questa funzione viene disattivata selezionando una modalità diversa oppure al più tardi dopo 28 giorni.</p> <p>! Questa funzione deve essere subito disattivata al rientro degli occupanti dell'edificio; in caso contrario sussiste un maggiore rischio di condensa nelle tubazioni o di danni causati dall'umidità.</p>																		
	<p>Abbassamento notturno</p> <p>L'opzione di abbassamento notturno consente al dispositivo di ventilazione di funzionare allo stadio 1 per un periodo di tempo prestabilito. Questa funzione può essere utilizzata insieme alla modalità automatica, alla modalità manuale o con un programma settimanale attivato.</p> <p>Per l'abbassamento notturno è possibile selezionare i seguenti periodi:</p> <table border="1"><thead><tr><th>Operazione</th><th>Descrizione</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td>Avvio del menu Utente con il tasto "CENTRO"</td></tr><tr><td>2</td><td>Selezione della voce di menu Abbassamento notturno con i tasti "SINISTRA" o "DESTRA"</td></tr><tr><td>3</td><td>Quando il simbolo Abbassamento notturno lampeggia, premere il tasto "BASSO". A questo punto l'ora di avvio impostata, ad es. le 23:00, inizia a lampeggiare nella riga informativa.</td></tr><tr><td>4</td><td>Impostazione dell'ora di avvio con i tasti "ALTO" o "BASSO"</td></tr><tr><td>5</td><td>Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"</td></tr><tr><td>6</td><td>A questo punto l'ora di arresto impostata, ad es. le 7:00, inizia a lampeggiare nella riga informativa.</td></tr><tr><td>7</td><td>Impostazione dell'ora di arresto con i tasti "ALTO" o "BASSO"</td></tr><tr><td>8</td><td>Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"</td></tr></tbody></table>	Operazione	Descrizione	1	Avvio del menu Utente con il tasto "CENTRO"	2	Selezione della voce di menu Abbassamento notturno con i tasti "SINISTRA" o "DESTRA"	3	Quando il simbolo Abbassamento notturno lampeggia, premere il tasto "BASSO". A questo punto l'ora di avvio impostata, ad es. le 23:00, inizia a lampeggiare nella riga informativa.	4	Impostazione dell'ora di avvio con i tasti "ALTO" o "BASSO"	5	Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"	6	A questo punto l'ora di arresto impostata, ad es. le 7:00, inizia a lampeggiare nella riga informativa.	7	Impostazione dell'ora di arresto con i tasti "ALTO" o "BASSO"	8	Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"
Operazione	Descrizione																		
1	Avvio del menu Utente con il tasto "CENTRO"																		
2	Selezione della voce di menu Abbassamento notturno con i tasti "SINISTRA" o "DESTRA"																		
3	Quando il simbolo Abbassamento notturno lampeggia, premere il tasto "BASSO". A questo punto l'ora di avvio impostata, ad es. le 23:00, inizia a lampeggiare nella riga informativa.																		
4	Impostazione dell'ora di avvio con i tasti "ALTO" o "BASSO"																		
5	Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"																		
6	A questo punto l'ora di arresto impostata, ad es. le 7:00, inizia a lampeggiare nella riga informativa.																		
7	Impostazione dell'ora di arresto con i tasti "ALTO" o "BASSO"																		
8	Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"																		
	<p>Ora</p> <p>L'ora gestisce i programmi settimanali e l'abbassamento notturno.</p> <p>Per impostare l'ora, attenersi alla seguente procedura:</p> <table border="1"><thead><tr><th>Operazione</th><th>Descrizione</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td>Avvio del menu Utente con il tasto "CENTRO"</td></tr><tr><td>2</td><td>Selezione della voce di menu Ora con i tasti "SINISTRA" o "DESTRA"</td></tr><tr><td>3</td><td>Quando il simbolo Ora lampeggia, premere il tasto "BASSO". A questo punto l'ora impostata, ad es. le 17:00, inizia a lampeggiare nella riga informativa.</td></tr><tr><td>4</td><td>Impostazione mediante i tasti "ALTO" o "BASSO"</td></tr><tr><td>5</td><td>Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"</td></tr><tr><td>6</td><td>A questo punto il giorno della settimana selezionato inizia a lampeggiare sul margine inferiore dell'orologio.<ul style="list-style-type: none">■ MO – Lunedì■ TU – Martedì■ WE – Mercoledì■ TH – Giovedì■ FR – Venerdì■ SA – Sabato■ SU – Domenica</td></tr><tr><td>7</td><td>Impostazione del giorno della settimana con l'ausilio dei tasti "ALTO" o "BASSO"</td></tr><tr><td>8</td><td>Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"</td></tr></tbody></table>	Operazione	Descrizione	1	Avvio del menu Utente con il tasto "CENTRO"	2	Selezione della voce di menu Ora con i tasti "SINISTRA" o "DESTRA"	3	Quando il simbolo Ora lampeggia, premere il tasto "BASSO". A questo punto l'ora impostata, ad es. le 17:00, inizia a lampeggiare nella riga informativa.	4	Impostazione mediante i tasti "ALTO" o "BASSO"	5	Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"	6	A questo punto il giorno della settimana selezionato inizia a lampeggiare sul margine inferiore dell'orologio. <ul style="list-style-type: none">■ MO – Lunedì■ TU – Martedì■ WE – Mercoledì■ TH – Giovedì■ FR – Venerdì■ SA – Sabato■ SU – Domenica	7	Impostazione del giorno della settimana con l'ausilio dei tasti "ALTO" o "BASSO"	8	Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"
Operazione	Descrizione																		
1	Avvio del menu Utente con il tasto "CENTRO"																		
2	Selezione della voce di menu Ora con i tasti "SINISTRA" o "DESTRA"																		
3	Quando il simbolo Ora lampeggia, premere il tasto "BASSO". A questo punto l'ora impostata, ad es. le 17:00, inizia a lampeggiare nella riga informativa.																		
4	Impostazione mediante i tasti "ALTO" o "BASSO"																		
5	Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"																		
6	A questo punto il giorno della settimana selezionato inizia a lampeggiare sul margine inferiore dell'orologio. <ul style="list-style-type: none">■ MO – Lunedì■ TU – Martedì■ WE – Mercoledì■ TH – Giovedì■ FR – Venerdì■ SA – Sabato■ SU – Domenica																		
7	Impostazione del giorno della settimana con l'ausilio dei tasti "ALTO" o "BASSO"																		
8	Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"																		



Per maggiori informazioni sulle impostazioni predefinite o le possibilità di regolazione, vedere il manuale di montaggio e uso di profi-air 180 / 300 sensor, capitolo 5

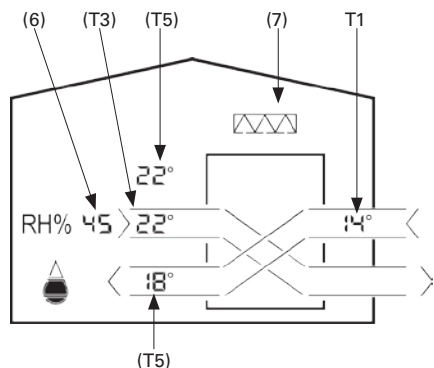


Per le strategie di regolazione del Bypass estivo, della modalità automatica e della protezione antigelo, vedere il manuale di montaggio e uso di profi-air 180 / 300 sensor, capitolo 6

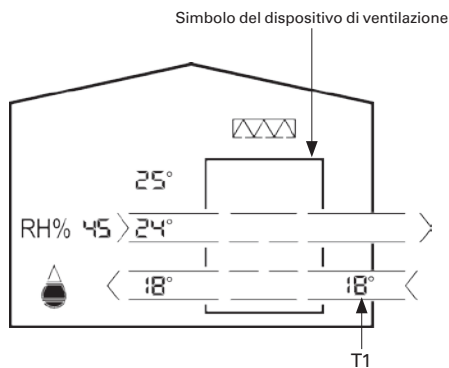
6 Menu Utente

6.2 Campo "Modalità"

Nel campo "Modalità" vengono visualizzati i dati operativi relativi alla modalità in cui si trova l'impianto. Nella tabella seguente vengono visualizzati e spiegati i singoli punti.





Recupero di calore attivo



Bypass estivo attivo (solo su profi-air 300 sensor)






Simbolo	Descrizione															
(T1)	Temperatura aria esterna/misurata nel canale aria esterna del dispositivo di ventilazione															
(T2)	Temperatura aria immessa/misurata nel canale aria immessa del dispositivo di ventilazione															
(T3)	Temperatura aria estratta/misurata nel canale aria estratta del dispositivo di ventilazione															
(T5)	Temperatura ambiente/misurata sul telecomando															
(6) RH% 45 	<p>Umidità relativa dell'aria</p> <p>L'immagine della goccia indica la presenza o meno di una situazione di comfort in termini di umidità relativa dell'aria all'interno dell'edificio.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Simbolo</th> <th>Umidità relativa</th> <th>Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>< 24 %</td> <td>aria molto secca</td> </tr> <tr> <td></td> <td>25 - 34 %</td> <td>aria secca</td> </tr> <tr> <td></td> <td>35 - 65 %</td> <td>situazione di comfort</td> </tr> <tr> <td></td> <td>> 66 %</td> <td>aria umida</td> </tr> </tbody> </table> <p>Accanto all'immagine della goccia, viene visualizzata anche l'umidità relativa dell'aria misurata.</p> <p> La modalità automatica deve essere attiva per gestire la portata dell'aria in funzione dell'umidità dell'aria.</p> <p> Per le strategie di regolazione nella modalità automatica, vedere il manuale di montaggio e uso di profi-air 180 / 300 sensor, capitolo 6</p>	Simbolo	Umidità relativa	Descrizione		< 24 %	aria molto secca		25 - 34 %	aria secca		35 - 65 %	situazione di comfort		> 66 %	aria umida
Simbolo	Umidità relativa	Descrizione														
	< 24 %	aria molto secca														
	25 - 34 %	aria secca														
	35 - 65 %	situazione di comfort														
	> 66 %	aria umida														

6 Menu Utente

<p>(7)</p> 	<p>Filtro</p> <p>I triangoli nel simbolo del filtro ne segnalano la durata residua. Se tutti e tre i triangoli sono neri, il simbolo del filtro inizia a lampeggiare e i filtri devono essere sostituiti.</p> <p>L'allarme del filtro può essere escluso per 14 giorni premendo un tasto qualsiasi sul telecomando.</p> <p>L'impostazione predefinita per la sostituzione del filtro è di 180 giorni. Questo valore può anche essere aumentato o diminuito in funzione del grado di imbrattamento del filtro.</p> <p>Per visualizzare la durata residua del filtro o modificare gli intervalli di sostituzione, procedere come descritto di seguito:</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th>Operazione</th> <th>Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Avvio del menu Utente con il tasto "CENTRO"</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Selezione della voce di menu Filtro con i tasti "SINISTRA" o "DESTRA"</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Quando il simbolo Filtro lampeggia, la durata residua viene visualizzata nella riga informativa.</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Premendo il tasto "BASSO", l'intervallo viene visualizzato nella riga informativa.</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Impostazione mediante i tasti "ALTO" o "BASSO"</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"</td> </tr> </tbody> </table> <p> Per maggiori informazioni sulla sostituzione del filtro, vedere il manuale di montaggio e uso di profi-air 180 / 300 sensor o le istruzioni allegate al kit di ricambio</p>	Operazione	Descrizione	1	Avvio del menu Utente con il tasto "CENTRO"	2	Selezione della voce di menu Filtro con i tasti "SINISTRA" o "DESTRA"	3	Quando il simbolo Filtro lampeggia, la durata residua viene visualizzata nella riga informativa.	4	Premendo il tasto "BASSO", l'intervallo viene visualizzato nella riga informativa.	5	Impostazione mediante i tasti "ALTO" o "BASSO"	6	Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"
Operazione	Descrizione														
1	Avvio del menu Utente con il tasto "CENTRO"														
2	Selezione della voce di menu Filtro con i tasti "SINISTRA" o "DESTRA"														
3	Quando il simbolo Filtro lampeggia, la durata residua viene visualizzata nella riga informativa.														
4	Premendo il tasto "BASSO", l'intervallo viene visualizzato nella riga informativa.														
5	Impostazione mediante i tasti "ALTO" o "BASSO"														
6	Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"														

6.3 Campo "Riga informativa"






Nella riga informativa vengono visualizzati messaggi di errore, informazioni sulle diverse impostazioni del dispositivo di ventilazione e lo stato della batteria del telecomando.

Simbolo	Descrizione												
	<p>Allarme</p> <p>Se compare il simbolo Allarme, significa che è presente un'anomalia nel dispositivo di ventilazione. Accanto al simbolo viene visualizzato un codice di errore.</p> <p> Per l'elenco dei codici di errore, vedere il capitolo 8</p> <p> Per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi, vedere il manuale di montaggio e uso di profi-air 180 / 300 sensor</p>												
	<p>Qui vengono visualizzate informazioni su impostazioni ora, programmi settimanali, codici di errore, ecc.</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th>Visualizzazione</th> <th>Significato</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A1</td> <td>Programma automatico A1 selezionato</td> </tr> <tr> <td>P1, P2 ...</td> <td>Numero del programma settimanale</td> </tr> <tr> <td>BYP6, BYP5 ...</td> <td>Bypass estivo manuale attivato, in funzione ancora per 6 ore, 5 ore ...</td> </tr> <tr> <td>DEF</td> <td>Funzione Defroster attiva</td> </tr> <tr> <td>E1, E2 ...</td> <td>Codice di errore</td> </tr> </tbody> </table>	Visualizzazione	Significato	A1	Programma automatico A1 selezionato	P1, P2 ...	Numero del programma settimanale	BYP6, BYP5 ...	Bypass estivo manuale attivato, in funzione ancora per 6 ore, 5 ore ...	DEF	Funzione Defroster attiva	E1, E2 ...	Codice di errore
Visualizzazione	Significato												
A1	Programma automatico A1 selezionato												
P1, P2 ...	Numero del programma settimanale												
BYP6, BYP5 ...	Bypass estivo manuale attivato, in funzione ancora per 6 ore, 5 ore ...												
DEF	Funzione Defroster attiva												
E1, E2 ...	Codice di errore												
	<p>Basso livello di carica della batteria del telecomando.</p>												

6 Menu Utente

6.4 Campo "Stadio ventilatore"

In questo campo viene visualizzato lo stadio corrente del ventilatore.

 ○ ○ ○ ○	<p>Stadio 0</p> <p>Il dispositivo è spento. Questa funzione può essere utilizzata solo in casi speciali, ad es. in caso di odori sgradevoli provenienti dall'esterno. Una volta attivato, lo stadio 0 rimane attivo per 4 ore, dopo di che si passa nuovamente allo stadio 3.</p> <p>! Se l'impianto rimane spento a lungo, sussiste un maggiore rischio di condensa nelle tubazioni o di danni all'edificio dovuto all'umidità.</p>
 ● ○ ○ ○	<p>Stadio 1 (Protezione dall'umidità)</p> <p>La potenza minima del ventilatore funge da protezione dall'umidità in caso di assenza prolungata degli abitanti della casa (ad es. durante le vacanze).</p> <p>50 % al di sotto della potenza impostata nello stadio 3</p>
 ● ● ○ ○	<p>Stadio 2 (Ventilazione ridotta)</p> <p>Una potenza inferiore favorisce la modalità di ventilazione ridotta in caso di assenza degli occupanti.</p> <p>25 % al di sotto della potenza impostata nello stadio 3</p>
 ● ● ● ○	<p>Stadio 3 (Ventilazione nominale)</p> <p>La potenza normale del ventilatore garantisce il funzionamento nominale dell'impianto di ventilazione con gli occupanti presenti in casa.</p> <p>Campo di regolazione compreso tra il 46 e il 91 % della potenza del ventilatore</p>
 ● ● ● ●	<p>Stadio 4 (Ventilazione intensa)</p> <p>La potenza massima del ventilatore favorisce la ventilazione intensa (ad es. in occasione di feste). Una volta attivato, lo stadio 4 rimane attivo per 4 ore, dopo di che si passa nuovamente allo stadio 3.</p> <p>Campo di regolazione dello stadio 3 fino al 100 % della potenza del ventilatore</p>

7 Menu Installatore

Il menu Installatore permette la messa in funzione del dispositivo di ventilazione profi-air 180 / 300 sensor.

Per attivare il menu Installatore, tenere premuto il tasto "DESTRA" per 10 secondi; il simbolo dell'impianto inizia a lampeggiare lentamente e il comando passa allo stadio 3. Il menu Installatore può essere visualizzato tenendo premuti il tasto MANUALE e il tasto AUTO sull'unità di comando per 5 secondi.

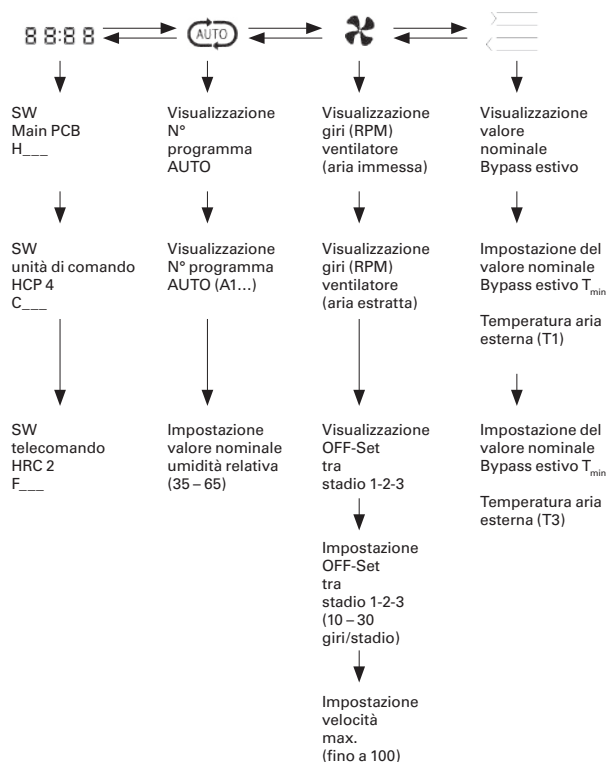
Il menu Installatore rimane attivo per 60 minuti oppure fino a quando non viene premuta la stessa combinazione di tasti per il riavvio.

! Il menu Installatore è riservato esclusivamente a tecnici specializzati e agli addetti all'assistenza clienti che abbiano una profonda familiarità con il dispositivo di ventilazione. Impostazioni errate potrebbero infatti danneggiare l'apparecchio o l'edificio.



Per ulteriori informazioni sulla messa in funzione, vedere il manuale di montaggio e uso di profi-air 180 / 300 sensor, capitolo 4

Il menu Installatore è strutturato come segue:



7 Menu Installatore



7.1 Voce di menu SW

In questa voce di menu, nella riga informativa, vengono visualizzate le versioni software dei diversi componenti.

Visualizzazione	Descrizione
H...	Versione software della scheda principale del dispositivo di ventilazione
C...	Versione software dell'unità di comando integrata
F...	Versione software del telecomando

7.2 Voce di menu Modalità automatica

In questa voce di menu è possibile visualizzare il programma automatico, nonché il valore nominale dell'umidità relativa dell'aria.


Visualizzazione	Descrizione														
Campo Modalità 	Viene visualizzato il programma automatico selezionato (su profi-air 180 / 300 sensor è disponibile solo A1) Per impostare il valore nominale dell'umidità dell'aria, attenersi alla seguente procedura:														
Campo Riga informativa A1	<table border="0"><thead><tr><th>Operazione</th><th>Descrizione</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td>Per aprire il menu Installatore, tenere premuto il tasto "DESTRA" per circa 10 secondi.</td></tr><tr><td>2</td><td>Premendo il tasto "CENTRO", viene visualizzato il programma automatico A1.</td></tr><tr><td>3</td><td>Premendo il tasto "CENTRO", viene visualizzato il valore nominale dell'umidità dell'aria (lampeggio rapido della visualizzazione).</td></tr><tr><td>4</td><td>Impostazione mediante i tasti "ALTO" o "BASSO"</td></tr><tr><td>5</td><td>Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"</td></tr><tr><td>6</td><td>Per chiudere il menu Installatore, tenere premuto il tasto "DESTRA" per circa 10 secondi.</td></tr></tbody></table>	Operazione	Descrizione	1	Per aprire il menu Installatore, tenere premuto il tasto "DESTRA" per circa 10 secondi.	2	Premendo il tasto "CENTRO", viene visualizzato il programma automatico A1.	3	Premendo il tasto "CENTRO", viene visualizzato il valore nominale dell'umidità dell'aria (lampeggio rapido della visualizzazione).	4	Impostazione mediante i tasti "ALTO" o "BASSO"	5	Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"	6	Per chiudere il menu Installatore, tenere premuto il tasto "DESTRA" per circa 10 secondi.
Operazione	Descrizione														
1	Per aprire il menu Installatore, tenere premuto il tasto "DESTRA" per circa 10 secondi.														
2	Premendo il tasto "CENTRO", viene visualizzato il programma automatico A1.														
3	Premendo il tasto "CENTRO", viene visualizzato il valore nominale dell'umidità dell'aria (lampeggio rapido della visualizzazione).														
4	Impostazione mediante i tasti "ALTO" o "BASSO"														
5	Conferma dell'immissione con il tasto "CENTRO"														
6	Per chiudere il menu Installatore, tenere premuto il tasto "DESTRA" per circa 10 secondi.														
Campo Dati operativi RH% 45 	<p>! Un valore nominale troppo basso potrebbe mettere a rischio il benessere degli abitanti della casa oppure seccare determinati materiali presenti nell'edificio.</p> <p>! Un valore nominale troppo alto potrebbe mettere a rischio il benessere degli abitanti della casa oppure causare all'edificio danni dovuti all'umidità.</p>														

7 Menu Installatore

7.3 Voce di menu Ventilatore

Questa voce di menu consente di visualizzare o impostare i seguenti valori:

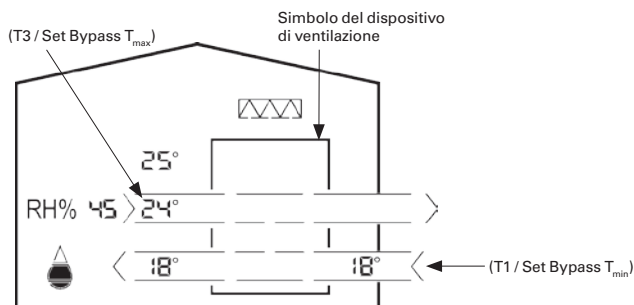
- Visualizzazione dell'impostazione corrente del potenziometro dei ventilatori nello stadio 3 (impostazione sul retro dell'unità di comando integrata)
- Visualizzazione del numero corrente di giri del ventilatore
- Differenza tra gli stadi ventilatore 1 / 2 / 3 (OFSE)
- Massimo numero di giri del ventilatore nello stadio 4

Visualizzazione	Descrizione																						
Campo Stadio ventilatore 	Per visualizzare o impostare le diverse possibilità, procedere come descritto di seguito: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Operazione</th> <th>Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Per aprire il menu Installatore, tenere premuto il tasto "DESTRA" per circa 10 secondi.</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Selezionare la voce di menu Ventilatore con il tasto "DESTRA" fino a quando il simbolo del ventilatore non inizia a lampeggiare.</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Se il simbolo del ventilatore e il canale aria immessa lampeggiano, nella riga informativa vengono visualizzati alternativamente l'impostazione del potenziometro e il numero di giri del ventilatore di mandata.</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Per la visualizzazione del ventilatore per l'estrazione dell'aria viziata, premere il tasto "BASSO". Se il simbolo del ventilatore e il canale aria estratta lampeggiano, nella riga informativa vengono visualizzati alternativamente l'impostazione del potenziometro e il numero di giri del ventilatore per l'estrazione dell'aria viziata.</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Per visualizzare la differenza tra gli stadi del ventilatore 1 / 2 / 3, premere il tasto "BASSO". A questo punto nella riga informativa viene visualizzata l'opzione "OFSE" e il valore di offset, ades. "25". In questo caso tra gli stadi del ventilatore viene impostata una velocità di 25 giri.</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>Premere il tasto "CENTRO" per impostare il valore di offset. A questo punto il valore di offset inizia a lampeggiare rapidamente.</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>Per impostare il valore di offset, premere i tasti "BASSO" o "ALTO". Maggiore è il valore di offset, più lentamente funzioneranno i ventilatori nello stadio 1 / 2.</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>Per definire l'impostazione massima del ventilatore per lo stadio 4, premere il tasto "CENTRO". A questo punto, nella riga informativa, compare l'impostazione massima corrente del ventilatore per lo stadio 4.</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>Per definire l'impostazione massima del ventilatore per lo stadio 4, premere i tasti "ALTO" o "BASSO" e confermare con il tasto "CENTRO".</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>Per chiudere il menu Installatore, tenere premuto il tasto "DESTRA" per circa 10 secondi.</td> </tr> </tbody> </table>	Operazione	Descrizione	1	Per aprire il menu Installatore, tenere premuto il tasto "DESTRA" per circa 10 secondi.	2	Selezionare la voce di menu Ventilatore con il tasto "DESTRA" fino a quando il simbolo del ventilatore non inizia a lampeggiare.	3	Se il simbolo del ventilatore e il canale aria immessa lampeggiano, nella riga informativa vengono visualizzati alternativamente l'impostazione del potenziometro e il numero di giri del ventilatore di mandata.	4	Per la visualizzazione del ventilatore per l'estrazione dell'aria viziata, premere il tasto "BASSO". Se il simbolo del ventilatore e il canale aria estratta lampeggiano, nella riga informativa vengono visualizzati alternativamente l'impostazione del potenziometro e il numero di giri del ventilatore per l'estrazione dell'aria viziata.	5	Per visualizzare la differenza tra gli stadi del ventilatore 1 / 2 / 3, premere il tasto "BASSO". A questo punto nella riga informativa viene visualizzata l'opzione "OFSE" e il valore di offset, ades. "25". In questo caso tra gli stadi del ventilatore viene impostata una velocità di 25 giri.	6	Premere il tasto "CENTRO" per impostare il valore di offset. A questo punto il valore di offset inizia a lampeggiare rapidamente.	7	Per impostare il valore di offset, premere i tasti "BASSO" o "ALTO". Maggiore è il valore di offset, più lentamente funzioneranno i ventilatori nello stadio 1 / 2.	8	Per definire l'impostazione massima del ventilatore per lo stadio 4, premere il tasto "CENTRO". A questo punto, nella riga informativa, compare l'impostazione massima corrente del ventilatore per lo stadio 4.	9	Per definire l'impostazione massima del ventilatore per lo stadio 4, premere i tasti "ALTO" o "BASSO" e confermare con il tasto "CENTRO".	9	Per chiudere il menu Installatore, tenere premuto il tasto "DESTRA" per circa 10 secondi.
Operazione	Descrizione																						
1	Per aprire il menu Installatore, tenere premuto il tasto "DESTRA" per circa 10 secondi.																						
2	Selezionare la voce di menu Ventilatore con il tasto "DESTRA" fino a quando il simbolo del ventilatore non inizia a lampeggiare.																						
3	Se il simbolo del ventilatore e il canale aria immessa lampeggiano, nella riga informativa vengono visualizzati alternativamente l'impostazione del potenziometro e il numero di giri del ventilatore di mandata.																						
4	Per la visualizzazione del ventilatore per l'estrazione dell'aria viziata, premere il tasto "BASSO". Se il simbolo del ventilatore e il canale aria estratta lampeggiano, nella riga informativa vengono visualizzati alternativamente l'impostazione del potenziometro e il numero di giri del ventilatore per l'estrazione dell'aria viziata.																						
5	Per visualizzare la differenza tra gli stadi del ventilatore 1 / 2 / 3, premere il tasto "BASSO". A questo punto nella riga informativa viene visualizzata l'opzione "OFSE" e il valore di offset, ades. "25". In questo caso tra gli stadi del ventilatore viene impostata una velocità di 25 giri.																						
6	Premere il tasto "CENTRO" per impostare il valore di offset. A questo punto il valore di offset inizia a lampeggiare rapidamente.																						
7	Per impostare il valore di offset, premere i tasti "BASSO" o "ALTO". Maggiore è il valore di offset, più lentamente funzioneranno i ventilatori nello stadio 1 / 2.																						
8	Per definire l'impostazione massima del ventilatore per lo stadio 4, premere il tasto "CENTRO". A questo punto, nella riga informativa, compare l'impostazione massima corrente del ventilatore per lo stadio 4.																						
9	Per definire l'impostazione massima del ventilatore per lo stadio 4, premere i tasti "ALTO" o "BASSO" e confermare con il tasto "CENTRO".																						
9	Per chiudere il menu Installatore, tenere premuto il tasto "DESTRA" per circa 10 secondi.																						
Campo Riga informativa Impostazione corrente del potenziometro Numero corrente di giri del ventilatore																							
Campo Dati operativi Canale aria immessa lampeggiante Canale aria estratta lampeggiante																							

7 Menu Installatore

7.4 Voce di menu Bypass estivo (solo su profi-air 300 sensor)

Questa voce di menu consente di impostare le temperature nominali desiderate per il Bypass estivo:



Bypass estivo attivo (solo su profi-air 300 sensor)

Operazione	Descrizione
1	Per aprire il menu Installatore, tenere premuto il tasto "DESTRA" per circa 10 secondi.
2	Selezionare la voce di menu Bypass estivo premendo il tasto "DESTRA" fino a visualizzare il Bypass estivo come sopra raffigurato. Il simbolo del dispositivo di ventilazione lampeggia. Le temperature visualizzate corrispondono sempre ai valori correnti misurati.
3	Premere il tasto "CENTRO" per visualizzare i valori nominali T1 / Set Bypass T _{min} e T3 / Set Bypass T _{max} .
4	Per impostare il valore nominale T1 / Set Bypass T _{min} , premere il tasto "CENTRO". Il valore nominale T1 lampeggia e può essere modificato con i tasti "BASSO" o "ALTO" (nell'intervallo da 8 a 15 °C). Confermare l'immissione premendo nuovamente il tasto "CENTRO".
5	Una volta confermata l'ultima immissione, il valore nominale T3 lampeggia e può essere modificato con i tasti "BASSO" o "ALTO" (nell'intervallo da 22 a 30 °C / "OF"). Impostando il valore nominale "OF", il Bypass estivo viene disattivato in modo permanente. Confermare l'immissione premendo nuovamente il tasto "CENTRO".
6	Per chiudere il menu Installatore, tenere premuto il tasto "DESTRA" per circa 10 secondi.



Per le strategie di regolazione del Bypass estivo, vedere il manuale di montaggio e uso di profi-air 180 / 300 sensor, capitolo 6

7 Menu Installatore

7.5 Valori nominali e campi di regolazione

La tabella seguente mostra i valori nominali e i campi di regolazione che possono essere adattati mediante il telecomando.

Denominazione	Impostazione predefinita	min	max
Modalità automatica umidità dell'aria (RH %)	45 %	35 %	65 %
Bypass estivo T _{min} Temperatura esterna (T1)	15 °C	8 °C	15 °C
Bypass estivo T _{max} Temperatura aria estratta (T3)	24 °C	22 °C / OF	30 °C
OFFSET ventilatore (giri tra lo stadio 1 / 2 / 3)	25 giri	10 giri	30 giri
Stadio ventilatore 4	100 giri	come stadio 3	100 giri
Intervallo sostituzione filtro	180 giorni	90 giorni	360 giorni

7.6 Ripristino delle impostazioni predefinite

Il menu Installatore consente di ripristinare il dispositivo di ventilazione alle impostazioni predefinite. A tale scopo premere contemporaneamente i tasti "ALTO" e "CENTRO" per circa 10 secondi fino a quando il display non lampeggia.

8 Codici di errore

Codice	Descrizione
E1	Ventilatore per l'estrazione dell'aria viziata
E2	Ventilatore di mandata
E3	Valvola di Bypass estiva
E4	Sensore temperatura dell'aria esterna (T1)
E5	Sensore temperatura dell'aria immessa (T2)
E6	Sensore temperatura dell'aria estratta (T3)
E7	Sensore temperatura dell'aria di smaltimento (T4)
E8	Sensore temperatura dell'aria ambiente (T5)
E9	Sensore umidità dell'aria
E10	Temperatura aria esterna < -13 °C
E11	Temperatura dell'aria immessa < 5 °C
E12	Protezione antincendio; un sensore misura una temperatura > 70 °C
E13	Comunicazione disturbata



Per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi, vedere il manuale di montaggio e uso di profi-air 180 / 300 sensor

9 Programmi settimanali

Programma settimanale P1

		Lunedì – Venerdì																							
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
4																									
3																									
2																									
1																									

		Fine settimana																							
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
4																									
3																									
2																									
1																									

Programma settimanale P2

		Lunedì – Venerdì																							
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
4																									
3																									
2																									
1																									

		Fine settimana																							
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
4																									
3																									
2																									
1																									

Programma settimanale P3

		Lunedì – Venerdì																							
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
4																									
3																									
2																									
1																									

		Fine settimana																							
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
4																									
3																									
2																									
1																									

9 Programmi settimanali

Programma settimanale P4

		Lunedì – Venerdì																								
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24	
4																										
3																										
2																										
1																										

		Fine settimana																								
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24	
4																										
3																										
2																										
1																										

Programma settimanale P5

		Lunedì – Venerdì																								
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24	
4																										
3																										
2																										
1																										

		Fine settimana																								
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24	
4																										
3																										
2																										
1																										

Programma settimanale P6

		Lunedì – Venerdì																								
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24	
4																										
3																										
2																										
1																										

		Fine settimana																								
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24	
4																										
3																										
2																										
1																										

9 Programmi settimanali

Programma settimanale P7

		Lunedì – Venerdì																							
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
4																									
3																									
2																									
1																									

		Fine settimana																							
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
4																									
3																									
2																									
1																									

Programma settimanale P8

		Lunedì – Venerdì																							
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
4																									
3																									
2																									
1																									

		Fine settimana																							
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
4																									
3																									
2																									
1																									

Programma settimanale P9

		Lunedì – Venerdì																							
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
4																									
3																									
2																									
1																									

		Fine settimana																							
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
4																									
3																									
2																									
1																									

9 Programmi settimanali

Programma settimanale P10

		Lunedì – Venerdì																							
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
4																									
3																									
2																									
1																									

		Fine settimana																							
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
4																									
3																									
2																									
1																									

Programma settimanale P11

		Lunedì – Venerdì																							
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
4																									
3																									
2																									
1																									

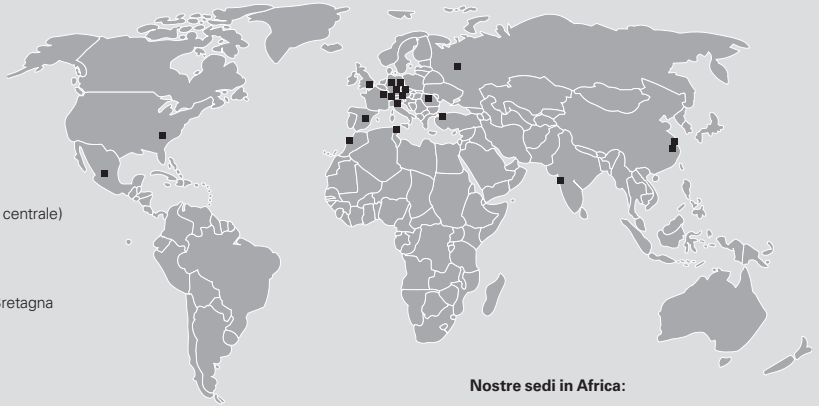
		Fine settimana																							
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
4																									
3																									
2																									
1																									

Programma settimanale P12

		Lunedì – Venerdì																							
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
4																									
3																									
2																									
1																									

		Fine settimana																							
Ora / Stadio		0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
4																									
3																									
2																									
1																									

Radicata in Königsberg – di successo in tutto il mondo!



Nostre sedi in Europa:

Königsberg, Germania (sede centrale)
 Bückeberg, Germania
 Schwarzeide, Germania
 Okříšky, Repubblica Ceca
 St.-Leonards-on-Sea, Gran Bretagna
 Moscow, Russia
 Yeles/Toledo, Spagna
 Torcy-le-Grand, Francia
 Ebersbach/Fils, Germania
 Hermsdorf, Germania
 Mönchaltorf, Svizzera
 Milano, Italia
 Istanbul, Turchia
 Cluj, Romania
 Wels, Austria

Nostre sedi in Asia:

Anting/Shanghai, Cina
 Hangzhou, Cina
 Pune, India

Nostre sedi in Africa:

Ben Arous, Tunisia
 Casablanca, Marocco

Nostre sedi in Nord America e Messico:

Anderson, Stati Uniti
 Guanajuato, Messico

FRÄNKISCHE è un'azienda a proprietà familiare innovativa, orientata alla crescita, leader nel design, produzione e commercializzazione di tubazioni corrugate con qualità tecnicamente superiori per sistemi di drenaggio, impianti elettrici, impianti civili, applicazioni industriali e automotive.

Impieghiamo attualmente circa 4200 persone in tutto il mondo. Grazie alla

lunga esperienza maturata nella lavorazione delle materie plastiche, i nostri servizi e l'ampia gamma di prodotti sono fortemente apprezzati dai nostri clienti.

FRÄNKISCHE è guidata da Otto Kirchner, membro della terza generazione della famiglia che fondò l'attività nel lontano 1906. Oggi, siamo globalmente rappresentati da siti produttivi e da uffici di vendita. La vicinanza ai nostri

clienti ci permette di sviluppare prodotti e soluzioni su misura, perfettamente in grado di soddisfare i loro bisogni. La nostra filosofia è incentrata sul cliente, le sue necessità e le sue richieste da cui nascono poi i nostri prodotti.

FRÄNKISCHE – Il tuo partner per soluzioni specifiche e tecnologicamente avanzate.